

This question paper contains 4+2 printed pages]

Roll No.

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

S. No. of Question Paper : 743

Unique Paper Code : 201651 D

Name of the Paper : Text (Prose & Poetry), Grammar & Composition

Name of the Course : B.A. (Prog.), Arabic Discipline

Semester : VI

Duration : 3 Hours

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

Note : Unless otherwise required in a question, answers may be written either in English *or* in Arabic *or* in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.

Attempt *all* questions.

1. Translate any *one* of the passages given below :

15

(A)

ثم انى تمثيت فى ذلك الوادى و اذا أرضه جميعها من حجر الماس - وهو من أفخر
الجواهر الغالية الثمن - و فى ذلك الوادى حيات كل واحدة تبلغ الفيل وهى كثيرة
جداً - و تختفى بالنهار من هذا الطير الذى ذكرناه و تسعى بالليل - فبقيت متحيراً

P.T.O.

ذلك اليوم الى أن أمسى المساء- فعمدت الى مغارة في كهف صغير ودخلت اليه
وسددت بابه بحجر كبير وأخرجت ما بقى معي من الزاد في السفرة- وأكلت
كفايتي وأنا أرتعد من الخوف- واذا بالحيات خرجت تسعى كالأفيال وبعضها
كالجمال-

(B)

من عجائب ما يؤثر ابان فتح الأندلس، أن شابا اسبانيا اعتدى على آخر من أبناء
العرب وقتله، ثم فر هاربا، حتى انتهى الى بستان- فارتأى أن يلجأ اليه فدخله،
فوجد فيه شيخا جليلا، قد ناهز المائة من عمره، فتعلق بأهدابه ليجيره من أذى
أعدائه- فجاء به الرجل الى مأوى منفرد وخبأه فيه- وبعد ذلك علا الصياح بفناء
البستان، ودخل نفر من الناس يحملون القتيل- فنظره الشيخ فوجده ابنه، واعتقد أن
ذلك الشاب الذي اختبأ لديه هو الذي قتله- فأخذ منه الأسي كل مأخذ، ولكنه
كظم غيظه، وسكن جأشه-

2. Translate any *one* of the following selections :

15

(A)

غالى بنفسى عرفانى بقيمتها

فصنتها عن رخيص القدر مبتذل

و عادة النصل أن يزهى بجوهره

وليس يعمل الا فى يدى بطل

ما كنت أوثر أن يمتد بى زمنى

حتى أرى دولة الأوغاد والسفل

تقدمتنى أناس كان شوطهم

وراء خطوى اذ أمشى على مهل

هذا جزاء امرئ أقرانه درجوا

من قبله فتمنى فسحة الأجل

وان علانى من دونى فلا عجب

لى أسوة بانحطاط الشمس عن زحل

(B)

غذوتك مولودا و علتك يافعا

تعل بما أحنو عليك و تنهل

إذا ليلة نابتك بالسقم لم أبت

لسقمك الا ساهرا أتململ

كأنى أنا المطروق دونك بالذى

طرقت به دونى فعيناي تهمل

تخاف الردى نفسى عليك و اننى

لأعلم أن الموت وقت مؤجل

فلما بلغت السن والغاية التى

اليها مدى ما كنت فيه أو مل

جعلت جزائى غلظة و فظاظة

كأنك أنت المنعم المتفضل

3. Rewrite any passage of Q. No. 1 giving full vowel signs.

10

Or

Give the meanings of any *ten* of the following :

ساحل، أهبة أنيس، ينفطر، زاد، ملاسة، مخالاب، عمامة، رخ، سُفرة،
فُلك، مُغرق، خاسر، استخدم، احتكاك، كهرباء، قادر، ملامسة، حرير،

مطاط۔

4. Attempt any *two* of the following :

20

(i) Explain with examples اسم الظرف or اسم الآلة.

(ii) Explain with examples اسم الصفة or اسم التفضيل.

(iii) Explain with examples اسم المبالغة or اسم الأفعال.

5. Write in Arabic a letter to your Principal requesting him to grant you a leave of 5 days

to attend your brother's marriage ceremony.

5

P.T.O.

6. Write a short essay in Arabic (of about **100** words) on any *one* of the following

topics :

10

(١) التاج محل

(٢) قطار ميترو

(٣) كلية ذاكر حسين دلهى